



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ

5–9 октября 2020 года

ДЕСЯТИЛЕТИЯ ООН: СЕМЕЙНЫЕ ФЕРМЕРСКИЕ ХОЗЯЙСТВА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОСИСТЕМ. ПРИНЦИП "ВОССТАНОВИТЬ ЛУЧШЕ, ЧЕМ БЫЛО", В ТОМ ЧИСЛЕ ПОСЛЕ ПАНДЕМИИ COVID-19

Резюме

В настоящем документе представлено краткое описание целей Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН (2019–2028 годы) и Десятилетия ООН по восстановлению экосистем (2021–2030 годы), а также те результаты, которые были достигнуты на пути их реализации. Документ также содержит информацию о вкладе ФАО в проведение этих десятилетий и о потенциальных синергетических связях, возможностях и рисках, особенно с учетом важности обоих десятилетий в контексте организации мер реагирования на пандемию COVID-19 со стороны лесного сектора.

Проект решения Комитета по лесному хозяйству

Комитету предлагается рекомендовать странам:

- принять активное участие в осуществлении ответных мер в связи с пандемией COVID-19, которые увязаны с проведением Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН и Десятилетия ООН по восстановлению экосистем на национальном уровне, а также в поиске и укреплении синергетических связей между этими двумя инициативами;
- оказать поддержку проведению этих двух десятилетий таким образом, чтобы это не только способствовало устранению краткосрочных последствий пандемии COVID-19, но и позволяло повысить устойчивость лесов, а также общин и предприятий, жизнедеятельность которых зависит от лесопользования, к внешним воздействиям, в том числе, в случае необходимости, с привлечением добровольных взносов.

Комитету предлагается поручить ФАО:

- продолжить и расширить обмен информацией о решениях, позволяющих устранить краткосрочные и долгосрочные последствия пандемии COVID-19;

- обеспечить тесное сотрудничество и координацию работы, увязав между собой проведение Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН и Десятилетия ООН по восстановлению экосистем;
- обеспечить, чтобы в новой стратегической рамочной программе ФАО была надлежащим образом прописана ведущая роль ФАО в восстановлении экосистем, особенно продуктивных;
- расширить участие частного сектора, семейных фермерских хозяйств и объединений производителей лесной и фермерской продукции в мероприятиях, связанных с ликвидацией последствий пандемии COVID-19 и с проведением указанных двух десятилетий ООН, и нарастить масштабы своей поддержки объединений производителей лесной и фермерской продукции через Фонд поддержки лесных и фермерских хозяйств;
- в соответствии с резолюцией A/RES/73/284 Генеральной Ассамблеи ООН обеспечить всестороннее вовлечение всех соответствующих заинтересованных сторон, включая женщин, детей с учетом их развивающихся способностей, молодежь, пожилых людей, инвалидов, коренные народы и местное население, в проведение Десятилетия ООН по восстановлению экосистем;
- оказывать помощь странам, предоставляя им необходимые инструменты и методы для наращивания усилий по восстановлению лесов и ландшафтов, обмена передовым опытом и мониторинга прогресса.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-же Метте Л. Уилки (Ms Mette L. Wilkie),
директору Отдела лесного хозяйства
Mette.Wilkie@fao.org

(с копией на адрес COFO-2020@fao.org)

I. Введение

1. Накормить человечество и сохранить экосистемы и их биологическое разнообразие – задачи взаимосвязанные. Целостное и комплексное решение этих задач, зачастую конкурирующих, является важнейшей предпосылкой для реализации целей в области устойчивого развития, глобальных целей в отношении лесов, прописанных в Стратегическом плане Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы¹, и готовящейся глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

2. Пандемия COVID-19 оказывает непосредственное воздействие на здоровье и средства к существованию людей, жизнедеятельность которых зависит от лесопользования, и на деятельность соответствующих предприятий, а также усиливает угрозы для устойчивого лесопользования. Первыми ощущают на себе последствия этой пандемии мелкие семейные фермерские хозяйства и их сельские общины, для которых источниками средств к существованию являются леса. Уровень воздействия зависит от пола, принадлежности к коренным народам и уровня благосостояния, и мелкие семейные фермерские хозяйства страдают от снижения доходов, увеличения долгов, усиления проблем с продовольственной

¹ <https://undocs.org/ru/A/RES/71/285>

безопасностью, вынужденных перемещений населения, потери имущества и даже жизни. Но несмотря на все трудности, эти производители сырья не сидят сложа руки. Действуя через свои объединения производителей лесной и фермерской продукции (ОПЛФП), они активно работают над созданием инновационных решений, позволяющих справиться с ситуацией. Оказание помощи этим ОПЛФП в повышении их коллективной устойчивости к внешним факторам может оказаться самым быстрым способом обеспечить охват максимально широкого круга людей и помочь им справиться не только с текущей пандемией COVID-19, но и сформировать долгосрочную устойчивость к другим потрясениям, в том числе связанным с изменением климата. Местные и национальные правительства, региональные организации, инвесторы, крупные структуры частного сектора и сами ОПЛФП – все они должны сыграть в этом свою роль.

3. Десятилетие семейных фермерских хозяйств ООН (2019–2028 годы) и Десятилетие ООН по восстановлению экосистем (2021–2030 годы), проведение которых совпадает по времени на протяжении большей части предстоящих десяти лет, предоставляют беспрецедентную возможность обеспечить действенную координацию и усилить синергетический эффект воздействия мероприятий, реализуемых на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

II. Десятилетие семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций

4. Резолюция о провозглашении Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН (2019–2028 годы) была принята Генеральной Ассамблеей ООН в декабре 2017 года². Возглавить проведение этого Десятилетия было поручено ФАО и Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР) в сотрудничестве с другими профильными организациями системы Организации Объединенных Наций.

5. В резолюции отмечена та роль, которую семейные фермерские хозяйства играют в достижении целей в области устойчивого развития (ЦУР), в частности, в "улучшении питания и обеспечении продовольственной безопасности во всем мире, ликвидации нищеты, искоренении голода, сохранении биоразнообразия, достижении экологической устойчивости и содействии решению проблемы миграции".

6. В этой резолюции Генеральная Ассамблея "рекомендует всем государствам разрабатывать, совершенствовать и осуществлять государственную политику в отношении семейных фермерских хозяйств и делиться с другими государствами опытом и передовой практикой в отношении семейных фермерских хозяйств".

7. Это Десятилетие является международной инициативой по расширению прав и возможностей семейных фермерских хозяйств и продолжением проведенного в 2014 году Международного года семейных фермерских хозяйств, который, как указано в этой резолюции Генеральной Ассамблеи ООН, позволил "повысить осведомленность о роли семейных фермерских хозяйств и мелких фермерских хозяйств в содействии обеспечению продовольственной безопасности и улучшению положения дел в области питания".

8. Глобальный план действий³ содержит подробные рекомендации для международного сообщества в отношении возможных мер поддержки семейных фермерских хозяйств. Предлагаемые в этом плане меры связаны между собой на всех уровнях, от местного до глобального, а сам план включает следующие семь основных компонентов:

² <https://undocs.org/ru/A/C.2/72/L.12/Rev.1>

³ <http://www.fao.org/3/ca4672ru/ca4672ru.pdf>

- 1) развитие благоприятной политической среды для укрепления семейных фермерских хозяйств;
- 2) поддержка молодежи и обеспечение устойчивости семейных фермерских хозяйств из поколения в поколение;
- 3) оказание содействия достижению гендерного равенства в семейном фермерском хозяйстве и признанию лидирующей роли сельских женщин;
- 4) укрепление организаций семейных фермерских хозяйств и потенциала по накоплению знаний, представлению интересов фермеров и предоставлению инклюзивных услуг в сельско-городском континууме;
- 5) повышение социально-экономической инклюзивности, устойчивости к внешним воздействиям и благосостояния семейных фермерских хозяйств, сельских домохозяйств и общин;
- 6) содействие укреплению устойчивости семейных фермерских хозяйств для обеспечения устойчивости продовольственных систем к изменению климата;
- 7) поддержка многоплановости семейных фермерских хозяйств для внедрения социальных инноваций, способствующих территориальному развитию и функционированию продовольственных систем, обеспечивающих сохранение биоразнообразия, окружающей среды и культуры.

9. По данным доклада ФАО "Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства" за 2016 год, во всем мире порядка 750 млн живущих в крайней нищете заняты в сельском хозяйстве, и, как правило, речь здесь идет именно о мелких семейных фермерских хозяйствах. Семейные фермерские хозяйства производят более 80% мирового продовольствия и контролируют 75% всех сельскохозяйственных ресурсов.

10. Семейные фермерские хозяйства включают множество социальных групп, в том числе семьи мелких фермеров, производителей лесной продукции, рыбаков, скотоводов, представителей коренных народов и местные общины. Все они тесно связаны с сельским хозяйством, ведение которого осуществляется на различных ландшафтах, где они возделывают сельскохозяйственные культуры, собирают урожай и производят добавленную стоимость лесной и сельскохозяйственной продукции, выращивают домашний скот и рыбу для получения средств к существованию.

11. Значительная часть семейных ферм относится к категории мелких хозяйств, и многие из этих мелких фермеров выращивают леса и деревья, а леса и лесная продукция являются одним из жизненно важных источников их средств к существованию и продовольственных систем. С наступлением кризиса, вызванного пандемией COVID-19, Отдел лесного хозяйства совместно с Секретариатом Десятилетия семейных фермерских хозяйств провел ряд вебинаров с участием региональных и страновых представительств и руководства национальных и региональных объединений производителей лесной и фермерской продукции, чтобы они могли поделиться опытом и обменяться мнениями.

12. Фермеры, лесопользователи и их организации (объединения производителей лесной и фермерской продукции) могут сыграть ключевую роль в реализации конструктивных мер реагирования на кризис, вызванный пандемией COVID-19, а соответствующие инновационные решения в равной степени важны для устранения проблем, связанных как с изменением климата, так и с другими видами стресса. Такие решения ориентированы на развитие территорий путем организации общинного лесопользования, агролесоводства и инновационных подходов к маркетингу и брендингу, которые включают создание разнообразных цепочек производства и сбыта "корзин продуктов" с целью оптимизации систем производства продовольствия и лесной продукции в условиях ландшафтов, включающих оба компонента.

III. Десятилетие Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем

13. Первого марта 2019 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (ГА ООН) единогласно приняла резолюцию A/RES/73/284⁴, в которой 2021–2030 годы провозглашены Десятилетием ООН по восстановлению экосистем. Ведущую роль в проведении этого Десятилетия было предложено взять на себя ФАО и Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с секретариатами Рио-де-Жанейрских конвенций, другими соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями и структурами системы Организации Объединенных Наций.

14. Эта резолюция была принята в целях "поддержки и расширения, в рамках существующих структур и имеющихся ресурсов, масштабов усилий по недопущению, остановке и обращению вспять деградации экосистем во всем мире и повышению осведомленности о важности успешного восстановления экосистем".

15. В этой резолюции Генеральная Ассамблея ООН призывает государства-члены:

- a) содействовать укреплению политической воли, мобилизации ресурсов, наращиванию потенциала, научным исследованиям и сотрудничеству, а также, в случае необходимости, приданию импульса деятельности по восстановлению экосистем на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях;
- b) обеспечить учет необходимости восстановления экосистем в политике и планах по решению текущих национальных приоритетных задач и проблем в области развития, обусловленных деградацией экосистем морских и сухопутных районов, утратой биоразнообразия и уязвимостью к изменению климата, создавая тем самым возможности для повышения экосистемами своего адаптационного потенциала, и возможности для сохранения и улучшения условий жизни для всех;
- c) разрабатывать и осуществлять, сообразно обстоятельствам, политику и планы по предотвращению деградации экосистем в соответствии с национальным законодательством и приоритетами;
- d) развивать и укреплять существующие инициативы по восстановлению в целях распространения передового опыта;
- e) содействовать получению взаимоусиливающего эффекта и целостному видению путей выполнения международных обязательств и решения национальных приоритетных задач путем восстановления экосистем;
- f) содействовать обмену опытом и передовой практикой в области сохранения и восстановления экосистем.

16. В резолюции, в частности, отмечено "предложение Комитета по лесному хозяйству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его двадцать четвертой сессии активно применять более комплексные подходы к восстановлению деградированных земель, поддерживать создание механизмов финансирования, предназначенных для восстановления экосистем, и активнее вовлекать частный сектор в осуществление инициатив по восстановлению".

⁴ <https://undocs.org/ru/A/RES/73/284>

IV. Участие ФАО в проведении Десятилетия семейных фермерских хозяйств

17. ФАО и МФСР совместно руководят работой Секретариата Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН и разместили у себя Международный руководящий комитет, в состав которого входит региональная представительная группа государств-членов, а также глобальные и региональные фермерские организации.
18. Под руководством Международного руководящего комитета Совместный секретариат ФАО-МФСР координировал работу по подготовке Глобального плана действий, который был составлен с участием широкого круга субъектов, включая ведущих представителей правительств, объединений производителей и гражданского общества.
19. ФАО также поддерживает работу Платформы знаний о семейных фермерских хозяйствах⁵, которая содержит оцифрованную информацию о семейных фермерских хозяйствах во всем мире, включая информацию о национальных законах и нормативных актах, мерах государственной политики, наиболее эффективных формах и методах работы, соответствующую информацию и статистические данные, результаты исследований, статьи и публикации.
20. В ФАО работу по проведению Десятилетия семейных фермерских хозяйств возглавляет Управление партнерских отношений и сотрудничества с другими учреждениями системы ООН. При этом ключевую роль в проведении Десятилетия играет Отдел лесного хозяйства ФАО, который использует для этого Фонд поддержки лесных и фермерских хозяйств⁶. Этот фонд оказывает содействие созданию благоприятных условий и укреплению потенциала и роли объединений производителей лесной и фермерской продукции.
21. Так, например, на международной конференции, посвященной Десятилетию семейных фермерских хозяйств, которая состоялась в марте 2019 года в Бильбао, Испания, и была создана по инициативе Всемирного сельского форума, Фонд поддержки лесных и фермерских хозяйств помог организовать обмен мнениями между 80 лидерами объединений производителей лесной и фермерской продукции. Участникам удалось внести определенный вклад в разработку структуры стратегического плана действий на Десятилетие, в частности по вопросу о важной роли лесов и деревьев для семейных фермерских хозяйств и по содержанию четвертого компонента стратегии ("Укрепление организаций семейных фермерских хозяйств и потенциала по накоплению знаний, представлению интересов фермеров и предоставлению инклюзивных услуг в сельско-городском континууме").
22. С начала пандемии COVID-19 Отдел лесного хозяйства и Фонд поддержки лесных и фермерских хозяйств, наладив взаимодействие с Секретариатом Десятилетия семейных фермерских хозяйств, региональными техническими группами и страновыми представительствами, организуют региональные и глобальные вебинары, подготовка которых ведется совместно с руководством национальных и региональных объединений производителей лесной и фермерской продукции и с государственными партнерами; на этих вебинарах участники могут поделиться своим опытом и обменяться мнениями.
23. Десятилетие семейных фермерских хозяйств обеспечивает странам полезный механизм, позволяющий понять связи между лесами, фермами и другими элементами ландшафта. С этой целью предлагается изучить роль тех, кому леса дают средства к существованию (практически все это – семейные фермерские хозяйства) и кто помогает поддерживать устойчивость лесов, а также те проблемы, с которыми сталкиваются эти люди. В условиях

⁵ <http://www.fao.org/family-farming/background/ru/>

⁶ <http://www.fao.org/forest-farm-facility/ru/>

пандемии COVID-19 их роль стала еще более заметной. На уровне стран будут разработаны соответствующие национальные стратегии, и национальным департаментам лесного хозяйства рекомендуется принять активное участие в этом процессе, а Отдел лесного хозяйства и впредь будет играть ведущую роль в проведении Десятилетия, организуя эту работу через Фонд поддержки лесных и фермерских хозяйств, Группу по социальным вопросам лесного хозяйства и другие профильные программы.

V. Участие ФАО в проведении Десятилетия по восстановлению экосистем

24. ФАО и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде как организации, которым поручено взять на себя ведущую роль в проведении Десятилетия по восстановлению экосистем, тесно сотрудничают с секретариатами Рио-де-Жанейрских конвенций, Международным союзом охраны природы, Глобальным форумом по ландшафтам, Всемирным экономическим форумом и другими ключевыми партнерами в целях подготовки к Десятилетию ООН по восстановлению экосистем, которому будет дан старт в 2021 году.

25. Отдел лесного хозяйства и Отдел по вопросам земельных и водных ресурсов ФАО совместно руководят этим процессом в тесном сотрудничестве с другими подразделениями штаб-квартиры и региональных представительств.

26. В течение всего 2019 года проводились консультации с членами, учреждениями ООН, НПО, ОГО, частным сектором и молодежными организациями. По итогам этих консультаций был подготовлен проект стратегии осуществления, который в начале марта 2020 года был разослан членам и другим заинтересованным сторонам, чтобы они могли представить свои замечания в этой связи. В окончательной редакции Стратегия доступна по адресу <https://www.decadeonrestoration.org>.

27. Помимо разработки веб-сайта, Стратегии, а также логотипа и соответствующей коммуникационной стратегии были созданы две многосторонние целевые группы, которые займутся созданием механизма мониторинга, а также сбором и распространением рекомендаций и примеров передовой практики. В настоящее время создается Многосторонний целевой фонд и предпринимаются усилия по мобилизации ресурсов.

28. Наряду с этим ФАО оказывает поддержку действующим инициативам по восстановлению лесов и ландшафтов, в частности в рамках двух программ Целевого фонда: Механизм восстановления лесов и ландшафтов⁷ и "Мероприятия по борьбе с опустыниванием"⁸. Мероприятия по восстановлению обещают обеспечить возможность занятости и получения средств к существованию для сельских общин, особенно для возвращающихся молодых мигрантов.

29. В контексте проведения Десятилетия ООН по восстановлению экосистем (2021–2030 годы) ФАО также подготовила аналитическую записку "Восстановление экосистем" с изложением позиции Организации по вопросу восстановления продуктивных экосистем; этот документ будет представлен всем техническим комитетам. См. документ СОФО/2020/Inf.7.

VI. Синергия, возможности и риски

30. Между этими двумя десятилетиями ООН много очевидных связей и возможностей для синергии, и предлагаемая разработка национальных стратегий осуществления Десятилетия

⁷ <http://www.fao.org/in-action/forest-landscape-restoration-mechanism/en/>

⁸ <http://www.fao.org/in-action/action-against-desertification/en/>

семейных фермерских хозяйств ООН дает прекрасную возможность подчеркнуть ведущую роль семейных фермерских хозяйств и их организаций в реализации масштабных усилий по восстановлению экосистем. Пандемия COVID-19 еще больше подчеркнула выгоды от увязки проведения этих десятилетий с решением тех проблем, которые возникли сейчас у производителей лесной и сельскохозяйственной продукции, а также у тех, для кого средствами к существованию являются экосистемные услуги и продукты.

31. Десятилетие ООН по восстановлению экосистем нацелено не только на восстановление деградированных, но и на предотвращение и прекращение деградации действующих экосистем. Одним из способов снижения темпов обезлесения, вызванного расширением сельскохозяйственного производства, является восстановление продуктивности деградированных сельскохозяйственных земель. Предпринимаются также другие усилия по предотвращению и прекращению процесса деградации лесных экосистем: на это, в частности, направлен ряд таких программ ФАО, как Сокращение выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов⁹, Правоприменение, управление и торговля в лесном секторе¹⁰, Устойчивое лесопользование¹¹ и Устойчивое управление дикой природой¹². Существуют прочные связи с Десятилетием действий по достижению ЦУР и Повесткой дня в области биоразнообразия.

32. Обязательства частного сектора по сокращению чистых выбросов в контексте Парижского соглашения и добровольных партнерств создают новые возможности для торговли углеродными квотами. Но несмотря на то, что это может повлечь значительный приток финансирования на посадку деревьев и другие работы по восстановлению, были высказаны опасения по поводу рисков, связанных с такими сделками. ФАО дает странам рекомендации, касающиеся возможностей, последствий и технических аспектов, связанных с развитием углеродных рынков, в частности в целях обеспечения полного соблюдения собственных обязательств стран в рамках Парижского соглашения РКИК ООН.

⁹ <http://www.fao.org/redd/ru/>

¹⁰ <http://www.fao.org/in-action/eu-fao-flegt-programme/en/>

¹¹ <http://www.fao.org/forestry/sfm/en/>

¹² <http://www.fao.org/forestry/wildlife/95602/en/>